व्यक्तिगत खाता खोल्ने फारम
Personal Account Opening Form

Gurkhas Finance Ltd.
गोर्खाज फाइनान्स लि.
(नेपाल राष्ट्र बैंकबाट "ग" वर्गको इजाजतपत्र प्राप्त संस्था)

____________ शाखा / Branch

मिति : / Date : ____________

महाशय,
Dear Sir/Madam

कृपया तल उल्लेखित विवरण बमोजिम खाता खोलिदिनु होला । (Please open an account with undermentioned details.)

P.P Size Photo

कार्यालय प्रयोजनको लागि मात्र/ For Office Use Only

खाताको किसिम / Account Scheme ☐ ☐ Public ☐ Staff ☐ Promotor ☐ Director

ग्राहक नं. / Customer ID

खाता नं. / Account No.

खाताको किसिम (उपयुक्त ठाँउमा (√) चिन्ह लगाउनुहोस I) /Nature of Accounts-Mark(√) As Appropriate

☐ बचत खाता / Saving Account ☐ एकल खाता / Single A/C ☐ संयुक्त खाता / Joint Account ☐ संयुक्त खातावाला संख्या / No. of Joint Applicant ____________

परिचय विवरण /Identification Details

निवेदकको नाम/Name of The Applicants in Block Letters

In English

देवनागरीमा

जन्म मिति (वि.सं.) / Date of Birth (BS) D D M M Y Y Y Y

जन्म मिति (ई.सं.) / Date of Birth (AD) D D M M Y Y Y Y

राष्ट्रियता / Nationality

लिङ्ग / Gender ☐ Male ☐ Female ☐ Others

शिक्षा / Education

पेशा / Occupation

बैवाहिक स्थिति / Marital Status ☐ Married ☐ Unmarried

पान नं. / PAN No.

नागरिकता नं. / Citizenship No. जारी मिति / Issued Date D D M M Y Y Y Y जारी स्थान / Place of Issuance

पासपोर्ट नं. / Passport No. जारी मिति / Issued Date D D M M Y Y Y Y जारी स्थान / Place of Issuance

विवरण Particulars	स्थायी ठेगाना Permanent Address	आवसिय ठेगाना Residential Address
जिल्ला/प्रदेश District/State		
न.पा./गा.पा. Municipality/Rural Municipality		
वाड नं. Ward No.		
घर नं. House No.		
सम्पर्क नं. Contact No.		
ई-मेल Email	फयाक्स नं. FAX No.	पोष्ट बक्स नं. P.O. Box No.

नाबालकको हकमा /Details in case of Minor Account

नाबालकको उमेर / Age of Minor

जन्मदर्ता प्र.प.नं. / Birth Regd. No.

जारी स्थान / Place of Issuance

संरक्षकको नाम / Name of Guardian

नाबालकसँगको नाता / Relation with Minor

संस्थागत कर्मचारीको हकमा /In case of employee of Government Institutions/Office/Firm/Company

परिचय पत्र प्रकार / Type of ID

परिचय पत्र नं. / ID Card No.

जारी गर्ने निकाय / Issuing Authority

जारी मिति / Issued Date

खातावाल भारतिय नागरिक तथा शरणार्थीको हकमा /In case of any Indian National and Refugee

आधिकारीक परिचय पत्र नं. Regd./ID No.		जारी मिति Issued Date	
जारी गरेको स्थान Place of Issuance		जारी गर्ने निकाय Issuing Authority	

परिचय गराउने / Introducer

म/हामी निवेदकसँग व्यक्तिगत रुपमा परिचित रहेको व्यहोरा अवगत गराउँदै निजको खाता तपाईंको वित्तीय संस्थामा खोलिदिनु हुन अनुरोध गर्दछु/गर्दछौं साथै यस बारे वित्तीय संस्थालाई अन्य जानकारी आवश्यक भएमा म/हामीसँग सम्पर्क गर्न हुने अनुरोध गर्दछु गर्दछौं । I/We know the applicant(s) Personaily and recommend to open account with Financial Institution. If the Financial Insitution requires further information, Please feel free to contact me/us.

नाम Name		खाता नं. Account No.	
दस्तखत Signature		रुजु गर्ने Verified by	

खातावालको पेशा/व्यवसायको विवरण / Details of Account holder's Occupation/Business

रोजगारी गर्नेहरुको हकमा / For Salaried Employee

क. स. S. No.	कार्यरत संस्थाको नाम Name of Employer / Organization	ठेगाना Address	सम्पर्क नं. Contact No.	पद Designation	वार्षिक तलब Annual Income

व्यवसाय गर्नेहरुको हकमा / For Self-Employed / Business

क. स. S. No.	संस्थाको नाम Name of Organization	ठेगाना Address	सम्पर्क नं. Contact No.	पद Designation	वार्षिक तलब Annual Income

अन्य आम्दानीको श्रोत भएमा If other source of income (Please Specify)		वार्षिक आम्दानी Annual Income	

विद्यार्थीहरुको हकमा / For Student

क. स. S. No.	विद्यालय/क्याम्पस को नाम Name of School/College	ठेगाना Address	सम्पर्क नं. Contact No.

अन्य बैंक/वित्तिय संस्थामा रहेको खातको विवरण / Other Bank/FI Details

अन्य कुनै बैंक/वित्तिय संस्थामा तपाईको खाता छ ? Do you have accounts with other banks/FI ? ☐ छ Yes ☐ छैन No यदि छ भने तल खुलाउनुहोस । If yes, specify below

क. स. S. No.	बैंक/वित्तिय संस्थाको नाम Name of Bank/FI	खाताको प्रकार : बचत/मुद्दती Type of Account : Saving / Fixed

इच्छाएको व्यक्ति / NOMINEES

म/हामी I/We ________ गोर्खाज फाईनान्स लिमिटेडमा मेरो/हाम्रो नाउँमा रहेको maintaining Account with Gurkhas Finance Limited

खाता नं. A/C No. ________ मा रहेको सम्पूर्ण रकम मेरो शेषपछि प्राप्त गर्न निम्न व्यहोरा hereby give details of the nominee(s) to receive any

भएको व्यक्तिलाई इच्छाएको छु/छौ । sum of amount which may be due to me/us from Gurkhas Finance Limited in the event of my/our Death.

P.P Size Photo

पूरा नाम Full Name		म सँगको नाता Relation to me		नागरिकता/पासपोर्ट नं. Citizenship/Passport No.	
ठेगाना Address		सम्पर्क नं. Contact No.			

अन्य खाता नं. (यदि कुनै खाता खुलाईएको भएमा)
Reference Account No. (If any account maintained by Nominee): ________

Remarks:
If nominee is not required, account holder must cancel and sign in the nomination section.
इच्छाएको व्यक्ति आवश्यक नभएमा निवेदकले इच्छाएको विवरणको भाग काटि दस्तखत गर्नु पर्नेछ ।

खातावालको दस्तखत(हरु)
Signature of Account holder(s)

खातावालाको पारिवारिक विवरण / Details of family members of account holder

नाता Relationship	नाम थर Full Name	नागरिकता नं. Citizenship No.	जारी गर्ने जिल्ला Issued at	जारी मिति Issued Date
पति / पत्नी / Spouse				
बाबु / Father				
आमा / Mother				
बाजे / Grandfather				
छोरा / Son				
छोरी / Daughter				
बुहारी / Daughter in law (Son's Wife)				
ससुरा / Father in law				

अपेक्षित वार्षिक कारोबार Expected Annual Transaction	☐ एक लाख भन्दा कम Less than 1 Lakh	☐ एक लाख देखि बिस लाख 1 - 20 Lakhs	☐ बिस लाख देखि पचास लाख 20 - 50 Lakhs	☐ पचास लाख देखि एक करोड 50 Lakhs - 1 Crore
	☐ एक करोड देखि दुई करोड 1 Crore - 2 Crore	☐ दुई करोड देखि दस करोड 2 Crore -10 Crore	☐ दस करोड भन्दा माथी Above 10 Crore	
खाताको उद्देश्य Purpose of Account	☐ विप्रेषण Remittance	☐ बचत Saving	☐ अन्य Others	
	☐ ऋण सम्बन्धी Loan Related	☐ व्यवसाय Bussiness		
कारोबारको श्रोत Source of Transaction	☐ तलब Salary	☐ लगानीको प्रतिफल Return of Investment	☐ अन्य Others	
	☐ सम्पतिको बिक्री Sales of Assets	☐ अनुदान Donation		

Beneficial owner/ Power of Attorney. If any Name (हिताधिकारी यदि भएमा नाम) ☐

Relation (सम्बन्ध) ☐ Address (ठेगाना) ☐ Contact No. (सम्पर्क नं.) ☐

निवेदकको वासस्थान / Location Map of Applicant

उत्तर
North

दस्तखत
Signature

मिति
Date

नजिकैको स्थान / The Nearest Landmark :

स्व-घोषणा / Self-Declaration

विगतमा नेपाल वा अन्य मुलुकमा कुनै अपराधमा दण्डित हुनु भएको छ ? Have you ever been charged with criminal offence in Nepal or in any other Country ?

☐ छ Yes ☐ छैन No यदि छ भने कृपया खुलाउनुहोस् If yes, Please Specify ☐

मैले/हामीले माथि उपलब्ध गराएका विवरणहरु ठिक साँचो हुन्। मेरो/हाम्रो खाता सञ्चालन यस फारमसँगै संलग्न गरिएको शर्त तथा बन्देजहरु बमोजिम हुने कुरा बुझेको छु/छौं।
I/We have provided you the above information, which are correct and true. I/We understand that operation of my/our account is subject to attached terms and conditions.

दस्तखत Signature

Proof of Identificaton

- ☐ 1. Self attested and original Verified copy of Citizenship Certificate
- ☐ 2. Self attested and Original Verified copy of Passport (As applicable)
- ☐ 3. Additional Identification documents
  - ☐ a) For Government Employee
    Copy of valid photo identity card issued by government institutions
  - ☐ b) For Other Employee
    Copy of valid photo identity card issued by employer
- ☐ 4. Copy of PAN Certificate

Proof of Current Address Verification Document (Any One)

- ☐ 1. Recently Paid water bill
- ☐ 2. Recently paid Electricity bill
- ☐ 3. Recently paid Telephone bill
- ☐ 4. Voter's ID
- ☐ 5. Land Ownership Certificate
- ☐ 6. Address Verified by FI'S Official

FI USE

Account Risk Grade ☐ High ☐ Medium ☐ Low

Information update in CBS ? ☐ Yes ☐ No

A/C Opened By

Signature: ....

Name: ....

Date: ....

Verified & Approved By

Signature: ....

Name: ....

Date: ....

खाता सञ्चालन सम्बन्धी नियमहरू
General Condition Governing Account

1 यस वित्तीय संस्थामा खोलिएको खाताको सञ्चालन नेपाल राज्यमा प्रचलित ऐन, नियम, ने.रा. बैंकको निर्देशन तथा बैंकिङ्ग क्षेत्रमा प्रचलित परम्परा र चलन अनुसार हुनेछ ।

The laws and regulations of Nepal, directives of NRB and customs and procedures common to Banking Sector in Nepal will apply to and govern the comduct of accounts opened with the Financial Institution.

2 वित्तीय संस्थाले आफ्नो स्वविवेकमा कुनै पनि बेला पूर्व सूचना सहित वा बेगर पनि खाता सञ्चालन सम्बन्धी व्याजदर, न्यूनतम मौज्दात, शुल्कहरु लगायतका नियमहरु परवर्तन गर्न सक्नेछ ।

The Financial Institution reserves the right to amend the rules relating to interest rate, minimum balance, fee/charges, etc. at any time and in any manner as the Financial Institution deems necessary with or without prior notice to the account holder or the public.

3 ग्राहकका खातामा वित्तीय संस्थाले निर्धारण गरेको समयमासम्म कुनै कारोबार नभएको त्यस्तो खातालाई निष्क्रिय खाताको रुपमा परिर्वतन गरिनेछ । यस्तो निष्क्रिय खातालाई पुनः सक्रिय गराई खाता सञ्चालन गर्नु परेमा खातावाला स्वयं उपस्थित भई सोको लागि लिखित रुपमा वित्तीय संस्थालाई निवेदन दिनुपर्नेछ ।

If there is no transaction in the account for a prescribed perios set by the Financial Institution, the status of the account shall be changed into dormant. For the release of the dormancy of the account and to make the account operative, the account holder has to be self-present in the Financial Institution and has to instruct the Financial Institution in writinng for the same.

4 वित्तीय संस्थाको नियन्त्रण बाहिर कुनै पनि घटना र अवस्थाका करण वा कुनै निर्देशनको पालना भएको ढिलाई, अवरोध, असमर्थता र टेलिकम्युनिकेशन तथा कम्प्युटर सेवा प्रणालीको क्षति तथा काम नगर्ने अवस्था सिर्जना भएका कारणले वित्तीय संस्थाले कुनै ग्राहकलाई कुनै सूचना दिन असमर्थ भएको अवस्थाबाट ग्राहकलाई कुनै हानी नोक्सानी हुन गएमा त्यसको जिम्मेवारी वा उत्तरदायित्व वित्तीय संस्थाको हुने छैन ।

The Financial Institution shall have no liability or responsibility for loss or damage incurred to the account holder(s) in the event of any failure, interruption or delay in performance of any instruction resulting from breakdown, failure or malfunction of any telecommunications or computer system or from any circumstances resultiong from Acts of God whatsoever not reasonably under the Financial Institution's control.

5 खातावालाको ठेगाना तथा अन्य आवश्यक विवरण परिवर्तन भएमा सोको जानकारी यथाशिघ्र वित्तीय संस्थालई उपलब्ध गराउनुपर्नेछ । हुलाक तथा अन्य सूचनाका माध्यमहरुलाई नै खातावालको आधिकारीक माध्यम मानिने हुँदा यी माध्यमहरुबाट वित्तीय संस्थाले प्रेसित गरेको सबै सूचनाहरु कुनै कारणवश खातावालासम्म नपुगेकोमा वा ढिलो पुगेमा वित्तीय संस्था जवाफदेही हुनेछैन ।

Any changes in the address or constitution of the account holder should be immediately communicated to the Financial Institution. The Financial Institution shall not be responsible for delay or non-delivery of latter or other communication sent by the Financial Institution to the account holder or vice versa.

6 पूर्वसूचना वित्तीय संस्थालाई दिएर खाता बन्द गर्न सकिनेछ । वित्तीय संस्था आफैंले वा कुनै अड्डा अदालतको आदेश बमोजिम वा कुनै अवस्थामा खातावालालाई पूर्वसूचना नगरिकन पनि कुनै खाता बन्द गर्न, फ्रीज गर्न वा कारोबार निलम्बन गर्न सक्नेछ ।

Account may be closed by giving prior notice to the Financial Institution. The Financial Institution may however either as its own instance or, at the instance of any court of administrative order, or otherwise close, freeze or suspend dealing in any or the account without prior notice to the account holder.

7 खातामा रहेको सम्पूर्ण रकम खातावालाको वित्तीय संस्था उपर रहेको हरेक प्रकारको दायित्वको (वर्तमान वा भविष्यमा सिर्जना हुने समेत) सुरक्षण सरह मानिने छ र खातावालाको उक्त रकमहरु बैंकले खातावालालाई कुनै सूचना नदिई त्यस्तो दायित्व बापत कट्टी गरी मिलान गर्न सक्नेछ ।

The funds in an account would be considered by the Financial Institution to be security for all the obligations present or future of the account holder to the Financial Institution and in the event of the dishonor of such obligations by the account holder, the Financial Institution is entitled ho utilize or set off such funds against the obligations of the account holder to the Financial Institution without notice to the account holder.

8 म/हामी ज्ञान छ कि खातामा रकम भएको सिमासम्म मात्रको चेक काट्नु पर्दछ साथै ने.रा. बैंकको निर्देशिका बमोजिम म/हामीलाई कर्जा सूरक्षण केन्द्रको कालोसूचीमा राखिनेछ ।

I/We understand that cheque should be written for the balance available in the account and also can blacklist me/us in the record of "Credit Infromation Bureau of Nepal" as per the NRB directives.

9 खाताको विवरण माग गरे बमोजिम उपलब्ध गराईने छ । एक पटक भन्दा बढि खाताको विवरण मागिएमा वित्तीय संस्थाले नियमअुसारका शूल्क लगाउन सक्नेछ ।

Statement of account will be provided on demand. Financial Institution will charges its standard rate of changes on demad of duplicate/repeated statement.

10 नाबालकको नाममा सञ्चालन भएको खाताको हकमा यदि नाबालकबारे वित्तीय संस्थासँग रहेको जानकारी र ऐन अनुसार नाबालक नरहेको अवस्थामा सम्बन्धित सबालक स्वयम्ले खाता सञ्चालन सहितको पत्र वित्तीय संस्थामा पेश नगरुन्जेल सम्मको लागि सो खाताबाट रकम झिक्न रोक लगाइनेछ ।

In respect of accounts opened in the name of minors, the Financial Institution shall be entitled to restrict transactions in the account if it comes to khow the minor has turned major until a written request is received from the minor turned major to convert the account to that of a major.

11 म/हामी यो घोषण गर्दछु/गर्दछौं कि यस खातामा जम्मा गरिने तथा कारोबार गरिने रकम बैधानिक तवरले आर्जन गरिएको हो र यो खाता मुद्रा निर्मलीकरण प्रयोजनका लागि प्रयोग गरिने छैन । यो खाता मुद्रा निर्मलिकरण वा अन्य शंकास्पद प्रयोजनको लागि प्रयोग भएको वा हुन लागेमा वित्तीय संस्थाले मेरो/हाम्रो खाताको विवरण सम्बन्धित निकायलाई जानकारी गराउन सक्छ भन्ने कुरा मलाई अवगत छ ।

I/We hereby declare that account at Gurkhas Finance Limited is opened with the monies which have been earned from legal means. All transactions Into the account shall reamin legal and the account shall not be used for the propose of money laundering. If the Financial Institution knows or suspects that the account is being used to process the proceeds of crime, the Financial institution is obliged to report the fact and nature of its knowledge and suspicions to the concerned authority.

12 यो निवेदनमा वित्तीय संस्थाको स्वीकृति आवश्यक पर्नेछ । वित्तीय संस्थासँग कुनै कारण नखुलाइकनै आफ्नो स्वविवेकमा यो निवेदनको कुनै भाग वा सम्पूर्ण निवेदन अस्वीकृत गर्ने अधिकार रहनेछ ।

This application shall be subject to the approval of the Finanacial Institution. The Financial Institution shall be entitled as its sole discretion to reject this application or any part thereof, without furnishing any reasons.

13 मैले/हामीले यस फारममा उल्लेखित खाता सञ्चालन सम्बन्धि नियम तथा शर्तहरु पढे/पढेयौं र यिनीहरुको पालना गर्न मेरो/हाम्रो मञ्जुरी छ ।

I/We have read and understood the rules, terms and conditions for conduction the Account containde in this form and agree to abide by such rules terms and conditions.

दाँया Right	बाँया Left

खातावालको आधिकारिक दस्तखत(हरु)
Account Holder's Authorized Signature(s)